

HOLY KOREAN MARTYRS CATHOLIC CHURCH

1523 McLaughlin Ave. San Jose, CA 95122 www.sjkoreancatholic.org

라테라노 대성전 봉헌 축일

오늘 독서의 말씀은 우리에게 ‘성전’의 참된 의미를 깊이 성찰하게 합니다. 제1독서에서 에제키엘 예언자가 전해 주는 주님의 성전에 대한 장엄한 환시는 우리를 사로잡습니다. 성전이란 주님께서 우리에게 주시는 생명의 물이 흘러나오고 사람들이 그것을 온전히 누리는 곳이라는 점을 깨닫습니다. 말씀과 성찬에서 흘러나오는 생명의 물이 우리를 되살리고 우리 각자가 세상에서 삶으로 그 생명력을 전할 때, 비로소 교회는 참된 성전이 되고, 우리가 거행하는 전례는 하느님께 올리는 참된 예배가 됩니다. 부활 성야에 거행하는 ‘세례 서약 갱신’ 예절 때에 부르는 성가인 ‘성전 오른편에서’는 오늘 제1독서인 에제키엘서 47장의 내용을 가사로 삼고 있습니다. 이는 성전이란 외적인 건물이나 경신례의 장소만을 의미하는 것이 아니라 진정 부활의 생명력을 통한 내면의 변화를 체험하는 거룩한 장소여야 한다는 것을 뜻합니다. 오늘 복음의 예수님의 성전 정화 장면을 묵상하면서 죽음의 바다인 사해와 불모의 상징인 메마른 강에서도 생명을 일으키시는 하느님의 성령을 스스로 가로막고 있는 우리 자신의 모습을 반성하게 됩니다. 예수님께서 성전을 정화하시는 모습은, 일상의 고단함, 욕망과 분노, 눈앞의 이익에 우리 자신을 내어 주고 굴복해서는 안 된다는 독려입니다. 유혹이나 위험에 놓였을 때 우리를 치유하시고 새로운 앞날을 열어 주시는 주님의 은총에 더욱더 우리의 마음을 열고자 결심해야 합니다. 진심으로 간구하며 주님의 성전으로 나아가야 합니다. 그럴 때 우리의 교회는 하느님의 생명의 물이 흘러나오는 성전이 될 것이며, 삶에 지친 우리는 그 안에서 다시 영적인 생기를 얻을 것입니다.

◆ 미사 성가 : ◆ 입 당 (69) ◆ 봉 헌(513,512) ◆ 성 체(163,161) ◆ 파 견(463)

제 1 독 서 : 에제키엘 예언서의 말씀입니다. 47,1-2.8-9.12
 (성전 오른편에서 흘러내리는 물을 보았노라. 그 물이 가는 곳마다 모든 이가 구원되리라)
 화 답 송 : 시편 46(45),2-3.5-6.8-9(◎ 5)



- (후렴) 강물이 줄기줄기 하느님의 도성을 지극히 높으신 분의 거룩한 거처를 즐겁게 하네
- 하느님은 우리의 피신처, 우리의 힘. 어려울 때마다 늘 도와주셨네. 우리는 두려워하지 않네. 땅이 뒤흔들린다 해도, 산들이 바다 깊이 빠진다 해도. ◎
 - 강물이 줄기줄기 하느님의 도성을, 지극히 높으신 분의 거룩한 거처를 즐겁게 하네. 하느님이 그 안에 계시니 흔들리지 않네. 하느님이 동틀 녘에 구해 주시네. ◎
 - 만군의 주님이 우리와 함께 계시네. 야곱의 하느님이 우리의 산성이시네. 와서 보아라, 주님의 업적을, 이 세상에 이루신 놀라운 일을! ◎



제 2 독 서 : 사도 바오로의 코린토 1서 말씀입니다. 3,9c-11.16-17 (여러분은 하느님의 성전입니다.)
 복음 환호송 : ◎ 알렐루야.

- 주님이 말씀하신다. 내가 이 집을 선택하여 성별하고, 이곳에 내 이름을 영원히 있게 하리라. ◎
- 복 음 : 요한이 전한 거룩한 복음입니다. 2,13-22
 (예수님께서 성전이라고 하신 것은 당신 몸을 두고 하신 말씀이었다.)

주 임 신 부	한 승주 스테파노	408-734-9722	<주 일 미 사>	<사 무 실 시 간>		
전 교 수 녀	조 베르노	408-261-9520			청년(토요특전) 미사	05:30 pm
	신 안토니나		첫 미 사	08:00 am	화요일	9 am ~ 5 pm
사 목 회 장	이 태희 스테파노	408-806-7769	영 어 미 사	09:30 am	수요일	9 am ~ 1 pm
선종봉사회장	윤 필중 바오로	408-529-6757	교 중 미 사	11:00 am	목요일	9 am ~ 4:30 pm
사 무 실	여 성윤 안드레아	408-734-9721			금요일	9 am ~ 5 pm
	fax)	408-734-9723	<평 일 미 사>		토요일	9 am ~ 1 pm
주일학교교감	최 승렬 바오로	408-332-6160	월요일	07:00 am	일요일	7:30 am ~ 3 pm
한국학교교감	오 재원 스테파노	408-313-8067	화, 목요일	10:00 am		
중고등부교감	한 상진 바오로	408-482-2422	수요일	09:00 am		
			금요일	10:00 am		
고해성사	미사 전 30분		<정 규 교 육 안 내 >			
병자성사	수시로		예비자교리	일요일 9:20 am		
유아세례	4, 8, 12월 첫째 토요일		주일 학교	일요일 10:30 am		
혼인성사	3개월 전 주임신부와 면담		한국 학교	토요일 9:30 am		
병자영성체	매월 둘째 목요일		성경공부	수요일 10:00 am, 7:30 pm / 토요일 청년미사 후		
준성사	집, 가게 축복: 해당 반장에게 신청		소공동체장교육	매월 마지막 화요일 미사 후		
	차 축복: 사무실에 신청		혼인 교리	매월 둘째 목요일 미사 후		

함께 하는 기쁨, 넓혀지는 복음

광고에 참여하신 교우님께 감사드립니다. 이 기금은 선교홍보비로 지출됩니다. 주님의 축복 있으소서.

<p>TATAMI 타타미 스시 씨푸드 뷔페 SUSHI & SEAFOOD BUFFET www.tatamibuffet.com</p> <p>북가주 최대규모를 자랑하는 고품격 일식 뷔페 돌잔치, 생일 잔치, 결혼 피로연, 각종 모임등 단체 예약 환영 Valco Shopping Mall / 10123 N. Wolfe Rd. #2001, Cupertino Tel: 408-996-3444</p>	<p> 스모그 체크 오일 체인지 3k, 6k, 9k 정비</p> <p>터보 자동차 정비공장 3170 El Camino Real #FG Santa Clara, CA 95051 정운홍 요셉 Tel: 408-554-1199 (24hrs)</p>	<p>이은영 부동산 Infohome Realty 부동산 매매, 용자 채용자 이은영 클라우디아 408-316-2032</p>	
<p>중앙 종합보험 자동차/주택/Life/건강/사업체 연금/교육/종업원 상해 박진완 안토니오 408-260-7089</p>	<p>카미노 당구장 고태후 마태오 408-249-7425 3030 El Camino Real (서울 곰탕 옆)</p>	<p> 특수전문 자생한방병원</p> <p>산호세 분원장 김완 (레오) 100 Saratoga Ave. Suite 110 Santa Clara, CA 95051 Tel. (408) 645 - 8232</p>	<p>백형욱 (바오로) 치과 827 Blossom Hill Rd. #E-4, San Jose</p> <p> Dennis Baik DDS (408) 226-5560 www.DDSBaik.com</p>
<p>김영우 골프교실 i Par Golf Academy 장타/방향/숏게임 408-314-5318 3075 Lawrence Expressway</p>	<p> 엘리트 학원 SAT/ ACT Prep. Tutoring. College Consulting 고은주 안나 408-266-3838 3315 Almaden Expy, Suite 24 San Jose, CA 95118</p>	<p>강쥐나라 애견미용 2710 El Camino Real Santa Clara, CA 95051 okgrooming@gmail.com 김세실리아 408-246-3999</p>	<p>Dolphin's 수영장 관리 수영장 수리 및 관리 김한수 어거스틴 408-378-8240</p>
<p>최헬레나 부동산 Intero Real Estate 최형란 헬레나 408-892-2040 www.helenachoice.com</p>	<p>남해나 부동산 Legacy Real Estate 주택 매개 전문 남영주 올리디나 408-373-8733 메일:hannahnam@gmail.com</p>	<p>건강 마을 신식 생식 그 외 다양한 건강 보조 식품 갤러리아 마갈 내 인명선 유란/인혜숙 크리스티나 408-246-2430</p>	<p>플러밍 & 드레인 ◎ 상·하수도 막히기 새는 곳 ◎ 누출 및 화장실 수리 ◎ 전기 디스코장 보일러 수리 그외 (캘리포니아 클리닝) ◎ 워터 마스터 408-252-1134 / 650-322-2458</p>
<p>한상수 세무회계 세무회계업무/세무감사/세법전문 회사설립/사업개발컨설팅/공증/번역 전화:+1.408-833-3141 (한베드로) 메일:SangSoo1@outlook.com</p>	<p>성 토마스 병원 일반내과 / 물리치료과 초추 신경과 1470 Halford Ave. SC 심혈관 크리스토퍼 408-260-7575 (치료치료)</p>	<p>전기 공사 · 수리 JD Electric Residential · Commercial 윤종도 안셀모 408-515-2825</p>	<p>박현교 산부인과 2405 Forest Ave. #202 San Jose, CA 95128 박현교 바드리시오 408-260-3900 박경숙 소아과 3484 Stevens Creek Blvd #D 박경숙 아가다 408-293-3333</p>
<p> 황 준오 웨미리 치과 소아치과, 일반치과, 치아교정 877 W. Fremont Ave. H-3 Sunnyvale, CA 408-732-0493</p>	<p>중앙치과 일반치과, 교정치과 2998 El Camino Real #200 Santa Clara, CA 95051 안상균 요셉 408-241-2397</p>	<p>김스 자동차 정비 엔진, 브레이크, 타이어 얼라이언먼트, 에어컨 2765 Scott Blvd, SC 김더실 바우루 408-727-1451 C 415-672-1663</p>	<p> J's Auto 박 요안나 카를릭 서적, 성물, 수공예품판매 3484 Stevens Creek Blvd #A 408-293-3391</p>
<p>박안나 부동산 Alain Pinel 박안나 안나 apark@apr.com 650-387-6159 (C)</p>	<p> SIGNOne Lic.# 926356 (C-45) 박상웅(안토니오) 408.569.6265 간판 현수막 상패 T-shirt</p>	<p>정수기 비데 아쿠아 라이프 정수기 가정용, 상업용, 사무실용 렌트 판매, 수리 이용의 베드로 408-249-1188</p>	<p>카타리나 김 부동산 BC REALTY 주택/사업체 매매 전문 408-821-9788 1021 S. Wolfe Road #105</p>
<p>이부웅 내과, 소아과 2040 Forest Ave. #3 San Jose, CA 95128 이부웅 마리우스 408-977-1310</p>	<p>데비 양 부동산, 용자 Smart Realty MOA Financial Group 양희진 데보라 408-205-7564</p>	<p>박병국 가정의학과 (408)885-0807 100 O'Connor Dr #11 San Jose CA 95128 박병국 토마스 아퀴나스</p>	<p> Golf Tech PGA 정식인가 학교 컴퓨터 스윙 분석/교정 Custom 클럽 제작/수선 Terry Kim 비오 408.316.0056</p>
<p>알렉스 박 변호사 Law Offices of Alex C. Park 이민 형사 상법 추방재판 상해 교통사고 408-246-1515</p>	<p> 최동석 유스티노 Santa Clara 408)828-2849 Fremont 510)919-4556</p>	<p>게스 관광 서부관광 전문 크루즈 전문 엘로스톤/동부/캐나다 408-244-0033/408-944-9007</p>	<p>진이준 변호사 Law Offices of Andrew Y. Jin 이민법 전문법인 진이준 베드로 408-866-4402 www.ayjinslaw.com</p>
<p>김대중 산부인과 (408)275-1234 2101 Forest Ave Suite 126 San Jose CA 95128 김대중 토마스</p>	<p>Tina Minn 바이올린 Violin Teacher 408-242-5880 tina@tinaminn.com Sunnyvale</p>	<p>Verizon 핸드폰 셀컴 와이어레스 Sunnyvale 한국마켓내 서베드로 408-554-6010</p>	<p>신수형 용자 MOA Financial Group 신수형 소피아 408-712-8500</p>

산호세 한국 순교자 성당에 등록하기 위한 두 가지 방법: 1)증명서(세례, 견진, 혼인)제출. 2)한국 본당의 교적 제출.

우리 본당에 등록을 한 교우들은 아래 3 가지를 지켜나가도록 합니다.

- ▶ 소공동체 모임에 꼭 참여하도록 합니다.
- ▶ 1년에 최소 2번 이상 한국미사와 2회 이상의 (부활, 성탄) 고해성사에 참여하여야 합니다.
- ▶ 매달 정성껏 교무금(Donation)을 교회에 봉헌합니다.

우리는 살아있는 하느님의 성전

오늘은 로마의 주교좌 성당인 라테라노 대성전 봉헌축 일입니다. 신앙의 자유를 얻으면서 324년에 콘스탄티누스 대제가 라테라노 대성전을 지어 봉헌한 것을 기념하는 날 입니다. 이 대성전을 들어가다 보면, 문에는 “로마와 전 세계의 모든 교회의 어머니요 으뜸”이라는 라틴어 글귀 를 볼 수 있습니다. 그래서 라테라노 대성전의 봉헌 축일 을 지내는 이유는 전 세계의 가톨릭 교회가 하나로 일치 되어 있다는 것을 깨닫는 데 있습니다.

대성전 맞은편에는 거지 차림의 프란치스코 성인의 동 상이 서 있는데 전해오는 사연이 재미있습니다. 인노첸시오 3세 교황께서 프란치스코 수도회의 설립 승인을 망설 이던 중 어느 날 꿈을 꾸었습니다. 그런데 교황님은 꿈속 에서 충격적인 모습을 봅니다. 당시 교황청이던 라테라노 대성전이 허물어져 가는데, 당황하는 교황님 앞에는 거지 차림의 청년이 자신의 두 어깨로 대성전을 떠받치고 있었 습니다. 꿈에서 깬 교황님은 프란치스코 수도회 설립을 인준해 주었습니다. 실제로 프란치스코 성인은 교황님의 꿈에 나타난 모습대로, 당시 여러 가지 어려움에 놓인 채 무너져 가는 교회를 다시 일으켜 세웠습니다. 프란치스코 성인의 하느님과 인간을 위한 헌신, 자연에 대한 사랑 그 리고 청빈과 단순함, 겸손 때문이었습니다.

오늘 복음은 예수님께서 채찍을 들어 예루살렘 성전을 깨끗하게 정화하신 이야기입니다. 당시 사람들은 예루살 렘 성전에서 제사를 지낼 때 일반적으로 사용했던 로마의 화폐를 이스라엘 사람들이 쓰던 돈으로 바꾸어 봉헌했습 니다. 그리고 제물인 동물들도 각 가정에서 가져와야 했 으나 사람들의 편의를 위해 성전 안에서 팔았을 것입니 다. 그런데 돈이 있는 곳에는 인간의 욕심이 작용하기 마 련이라 점차 부정과 부패에 물들었을 것입니다. 그래서 예수님은 끈으로 채찍을 만들어 환전상들과 비둘기를 파 는 사람들을 모두 성전에서 쫓아내셨습니다. 예수님은 “내 아버지의 집을 장사하는 집으로 만들지 마라.” (요 한 2,16)고 하십니다. 예수님은 성전에서 일어나는 온갖 부정하고 부당한 행위를 질타하신 것입니다.

또한 성경은 진정한 성전은 바로 그리스도교 신자의 몸 과 마음이라고 가르칩니다. 그래서 바오로 사도는 “여러 분이 하느님의 성전이고 하느님의 영께서 여러분 안에 계 시다.” (1코린 3,16)고 하십니다. 이처럼 성전은 공간적 인 개념이 아니라 바로 성령이 머무시는 영적인 상대를 뜻합니다. 따라서 우리 마음 역시 우리가 늘 정화해야할 대상입니다. 우리는 늘 하느님의 성전인 자신을 깨끗하고 아름답게 관리할 뿐만 아니라, 또 다른 성전인 이웃형제 를 소중하게 대해야 하겠습니다.

우리의 마음이 더욱더 거룩한 마음, 착한 마음, 봉사하 는 마음으로 가득 차 주변에 사랑이 흘러넘치는 하느님의 살아있는 성전이 되도록 노력해야 하겠습니다.

허영엽 신부 서울대교구 홍보국장

흠없는 제물과 봉헌

교 무 금	\$8,720
주 일 헌 금	\$4,447
합 동 위 령 미 사	\$1,518

■ 교무금 봉헌하신 분

고말따(11)	김경희(9-10)	김계선(11)	김삼수(7-12)
김성태(9-12)	김영진(10-11)	김완기(10-12)	김윤상(1-12)
김응환(9-10)	김준호(1-12)	류재석(9-10)	박종태(11-12)
송순덕(11-12)	신영철(11)	안상현(9-10)	오산순(8-9)
오영길(10-11)	유근일(7-10)	윤형석(6-12)	이기현(8-12)
이복례(11)	이원권(7-12)	이정혜(11)	전란이(8-11)
정희용(9-10)	조병화(9-10)	최성욱(11)	허내운(10)
황병훈(10)	윤창호(11)	Michell Manassa(1-10)	

■ 감사 헌금 : 이정혜 \$100

■ 광고 헌금 : Aqua-Life \$500, California Plumbing \$400

■ 건축기금 모금 (총 약정 교우: 737, 추가약정: 136)

총 약정액중 77% 입금

총약정액	총입금액	미납
\$4,530,407	\$3,556,797	\$973,610

입금액(건축기금)

	지난주 합계	금주 합계	누 계
개인입금	\$3,547,907	\$8,890	\$3,556,797
단체입금	\$145,298	0	\$145,298

개인: 김준호 \$5,000. 강준 \$1,000. 선우진호 \$500.
 박용근 \$500. 이제형 \$500. 이태성 \$500. 조수원 \$300.
 코스모스 \$240. 임홍순 \$150. 이지원 \$100. 수녀원 \$100.

■ 전출교적 도착 - 사무실에서 보관 중입니다. 등록을 원하시는 분은 서류를 찾은 후 본당 신부님과 면담하시기 바랍니다.

이 름	본 명	발송 본당	내용물	도착일
김상현	요한	인천, 서운동	전출교적	11/04
김태연	헬레나	서울, 신천동	세례증명서	10/22
김태현	대건안드레아	수원, 매교동	세례증명서	10/22
류재석	다윗	클리블랜드, 김대건	전출교적	10/08
이상원	스테파노	수원, 분당성마로	전출교적	6/29
이세진	루피나	전주, 용머리	전출교적	2/16

■ 주일미사 전례담당 구역

주 일	담 당 구 역	구 역 장
대성전 봉헌 축일	쿠퍼티노	이원권 마지아
연중 제 33주일	로스알토스	황만익 토마스아퀴나스
그리스도왕 대축일	산호세 1구역	한창완 윌리엄
대림 제1주일	산호세 2구역	강규화 클라라

청소년

위령성월

11월은 위령성월입니다. 삶과 죽음의 의미를 특별히 되새기게 하는 이 시기는 세상을 떠난 사람들을 생각하고 그들을 위해 기도하며 참된 삶이란 무엇인지를 고민함으로써 우리가 받은 생명을 더욱 풍성하게 하는 때입니다.

■ ‘봉헌 생활의 해’ 선포

프란치스코 교황께서 2015년을 ‘봉헌생활의 해’로 선포 하셨습니다. 기간은 공식적으로 2014년 대림절을 시작으로 2016년 2월 ‘주님 봉헌축일/봉헌 생활의 날’까지입니다. 성소 활성화에 중요한 분기점이 되고 봉헌생활의 진정한 아름다움을 세상에 알리는 계기가 되는 시간이 될 것입니다.

■ 영적 선물 봉헌함 안내 (성당입구)

11월 24일은 한승주 스테파노 신부님께서 사제서품 받으신 지 24주년되는 날입니다. 신부님께서 영육간에 건강하시고, 은혜롭고 기쁨이 넘치는 사제의 삶을 사시도록 마음을 다하여 기도해 주시고 이를 영적선물로 봉헌해주시기 바랍니다. (11월 16일 최종마감)

전례/영성생활

■ 반 미사 및 성탄 준비 판공성사 일정 안내

Table with 4 columns: 날짜, 구역, 장소, 문의. Lists dates and locations for various services.

■ 당분간 평일미사가 반 미사 관계로 시간이 변경됩니다.

월요일 : 오전 7시 화요일 : 오전 10시
수요일 : 오전 9시 목요일 : 오전 10시
금요일 : 오전 10시

■ 성탄 세례 예비신자와 대부모 만남 예식

일시 : 11월 9일(일) 교중미사 후 친교실
예비자와 대부모님들은 꼭 참여해 주시기 바랍니다.

■ 봉성체 : 11월 13일(목) 오후 1시부터 있습니다.

■ 영어권 세례, 견진 교리반 모집 안내

기간 : 12월 7일(일)~ 2015년 3월말 오전 8시 20분
문의 : 이승익 갈리스도 (408-887-7764)

We are starting RCIA class in English on Dec7 for Easter baptism and confirmation. Please contact Dennis Lee(408-887-7764) for more information.

■ 한국학교

지난 10월 11일(토) 재미 한국학교 북가주 협의회 주최 백일장 대회에서 한국학교 학생들이 입상하였습니다.
11월 9일(일) 9시 30분 미사 때 시상식이 있습니다.
중등부 장려상: 유미라(백일장), 동상: 남은우(그림)
초등부 장려상: 김다영(그림), 김남주(그림)
유치부 은상: 남유준(그림), 장려상: 탁예인(그림)

■ 고등부 견진반 부모님 교육

강사 : 신 안토니나 수녀님
일시 : 11월 9일(일) 오전 10시 45분(매월 둘째 주일)
장소 : 친교실 뒤편
문의 : 한상진 바오로(408-482-2422)

※ 주일학교 Halloween 파티 사진을 아래의 사이트에서 Download 하실 수 있습니다.

http://www.sjkoreancatholic.org/halloween

회의/단체/모임

■ 새 성전 기금 마련 바자회 일정

Table with 3 columns: 날짜, 단체, 품목. Lists dates and items for the bazaar.

■ 빈첸시오회 총회 : 11월 9일(일) 교중미사 후
장소 : 김효주 아네스 방

■ 성소후원회 11월 월례회

일시 : 11월 9일(일) 교중 미사 후
장소 : 김임이 데레사 방
문의 : 박규현 미카엘 (408-476-1524)
기존의 회원뿐만 아니라 성서후원에 관심 있는 새로운 회원들을 환영하오니 많은 참여바랍니다.

■ 평신도 사도적 단체협의회 회의

일시 : 11월 11일(화) 오후 7시 30분 김대건 안드레아 방

■ 성우 골프회 11월 대회

일시 : 11월 15일(토) 오전 11시 Tee-Off
장소 : Shoreline GC, Mountaun View
회비 : \$60 (카트 포함, 점심제공), 20명 선착순
신청 : 윤오상 라파엘(408-666-9617),

■ 요셉회 총회 : 11월 15일(토) 오후 6시 30분
장소 : 김효주 아네스 방

■ 2013 울드레야 총회 및 연말파티

일시 : 11월 15일(토) 오후 5시~ 8시 친교실

■ 불우 이웃을 위한 위생용품 기증 안내

수집 물품: 칫솔, 치약, 비누, 샴푸, 린스, 로션, 찜스틱, Deodorant, 빗, 면도기, 클리넥스
수거 기간: 11월 16일(일)~ 12월 28일(일)
9시 30분 미사 전, 11시 미사 후
주관 : 청소년 빈첸시안
문의 : 송윤석 스테파노 (408-204-3550)

※ 새로 우리 본당에 오신 분을 환영합니다.

지난 주 새로 나오신 분 :

- 김민희 예비자 (산호세 3구역)
윤중민 베드로, 차유리나 율리아 (캠벨 구역)
이재일 레오 (산호세 2구역)